

seils, n'avait point prêté l'oreille à des envieux de leur mérite, ennemis de l'État, il n'y a pas lieu de douter qu'il n'eût chassé les Tartares de la Chine et qu'il ne se fût acquis beaucoup de gloire; mais ayant fixé sa résidence dans les provinces du sud, d'où il ne voulut jamais repasser dans le nord, il se laissa entièrement gouverner par Wang Pe-yen et Houang Tsien-chan qu'il avait placés dans le ministère, et après eux par Ts'in Kouei : ces perfides serviteurs, sans égard pour l'honneur de l'empire ni pour la gloire de leur maître, l'ont porté aux actions les plus lâches et les plus déshonorantes et ont couvert son règne d'opprobre aux yeux de la postérité¹. Il mourut, âgé de 81 ans, à la 10^e lune de 1187.

. I. MAILLA, VIII, p. 579.
